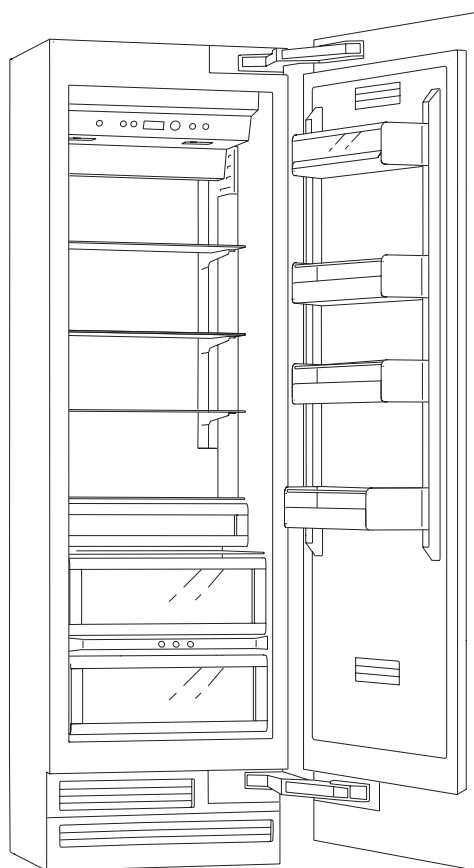


Gaggenau

Instrucciones de uso

RC4.2.



Índice

Enhorabuena	3
Consejos y advertencias de seguridad	3
Antes de emplear el aparato nuevo	3
Seguridad técnica	3
Al usar el aparato	4
En caso de haber niños en el hogar	4
Observaciones de carácter general	4
Consejos para la eliminación del embalaje y el desguace de los aparatos usados	5
Consejos para la eliminación del embalaje de los aparatos	5
Desguace de los aparatos usados	5
Familiarizándose con el nuevo aparato	6
Cuadro de mandos	7
Emplazamiento de la unidad	8
Emplazamiento del aparato	8
Fijación del aparato	8
Superficie de instalación del aparato	8
Instalación y conexión del aparato a las redes eléctrica y de agua	8
Conexión eléctrica	9
Ajustes de fábrica	9
Conexión del aparato	9
Ajustar la temperatura	9
Ajuste del idioma	10
Balda motorizada	10
Compartimento de temperatura ajustable (Compartimento con temperatura ajustable) ..	10
Alarma Puerta	10
Posibilidad de variar la posición del equipo interior del frigorífico	11
Baldas de vidrio	11
Estantes de la puerta	11
Cajones	11
Enfriamiento ultrarrápido	12

Modo «Configuración»	12
Ajustes individuales	12
Menús del modo «Configuración»	13
Magnitud de la temperatura	13
Seleccionar el idioma	13
Modalidad de ahorro energético	14
Modo «Vacaciones»	14
Modo «Sabbat»	15
Colocar y guardar alimentos	15
Puntos a tener en cuenta al colocar los alimentos en el aparato:	15
Puntos a tener en cuenta al comprar alimentos frescos:	15
Consejos prácticos para ahorrar energía eléctrica	16
Ruidos de funcionamiento del aparato	16
Ruidos de funcionamiento normales del aparato ..	16
Ruidos que se pueden solucionar fácilmente	16
Desescarchar el aparato	16
Desconexión y paro del aparato	16
Desconectar el aparato	16
Paro del aparato	16
Limpieza de la unidad	16
Olores	17
Avisos a través de la pantalla de visualización	17
Alarma Puerta	17
Sensor defectuoso	17
Bajo Voltaje	18
Autocomprobación del aparato	18
Pequeñas averías de fácil solución	19
Sustituir las bombillas	20
Lámparas halógenas superiores	20
Lámparas halógenas laterales	20
Lámpara halógena en el compartimento de temperatura ajustable	21
Limpiar el filtro del compartimento de temperatura ajustable	21
Sustituir el filtro desodorizante	22
Servicio de Asistencia Técnica	22

Con la compra de su nuevo frigorífico, usted se ha decidido a favor de un electrodoméstico moderno de gran calidad.

Este aparato destaca particularmente por su bajo consumo de energía eléctrica.

Todos los aparatos nuestros son sometidos a unos rigurosos controles de funcionamiento y acabado general, por lo que abandonan nuestra fábrica en perfecto estado.

Para cualquier duda o pregunta que tuviera usted, en particular en lo relacionado con la instalación y montaje del aparato, nuestro Servicio de Asistencia Técnica está a su disposición, véase el capítulo «Servicio de Asistencia Técnica».

Una información más detallada, así como una selección de nuestros productos, figura en nuestra página web.

Lea detenidamente las instrucciones de uso y montaje, así como todas las demás informaciones que se suministran conjuntamente con el aparato, y obre siempre en estricta conformidad con las mismas.

Guarde las instrucciones de uso y de montaje para ulteriores consultas o para un posible propietario posterior.

Antes de emplear el aparato nuevo

Lea detenidamente las instrucciones de uso y de montaje de su aparato!

En éstas se facilitan informaciones y consejos importantes relativos a su seguridad personal, así como a la instalación, el manejo y el cuidado correctos del mismo. Guarde las instrucciones de uso y de montaje para ulteriores consultas o para un posible propietario posterior.

Seguridad técnica

⚠ El presente aparato incorpora una pequeña cantidad de isobután (R 600a), un gas natural de elevada compatibilidad medioambiental, aunque es inflamable. Al efectuar la instalación y montaje de la unidad, deberá prestarse particular atención a que el circuito de frío no sufra ningún tipo de daño o desperfecto. Tenga presente que la salida a chorro del agente refrigerante puede inflamarse o provocar lesiones en los ojos.

En caso de daños

- Mantener las fuentes de fuego o focos de ignición alejados del aparato,
- Extraiga para ello el enchufe del aparato de la toma de corriente,
- Ventilar el recinto durante varios minutos,
- Avisar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca.

Cuanto mayor cantidad de agente refrigerante contenga el aparato, mayores dimensiones tiene que tener el recinto en donde se vaya a colocar. En recintos demasiado pequeños pueden formarse mezclas inflamables de aire y gas en caso de producirse fugas en el circuito de frío del aparato.

Las dimensiones mínimas de la habitación o local en donde se encuentra instalado el aparato deberán ser 1 m³ por cada 8 gramos de agente refrigerante. La cantidad de agente refrigerante que incorpora su aparato figura en la placa de características, que se encuentra en el interior del mismo.

Al usar el aparato

- No usar aparatos eléctricos en el interior de la unidad (por ejemplo calefacciones, heladoras, etc.). ¡Existe peligro de explosión!
- ¡No utilizar ningún tipo de limpiadora de vapor para desescarchar o limpiar la unidad! El vapor caliente podría penetrar en interior del aparato, accediendo a los elementos conductores de corriente y provocar cortocircuitos o incluso sacudidas eléctricas.
- No guardar productos combinados con agentes o gases propelentes (por ejemplo sprays) ni materias explosivas en el aparato. ¡Existe peligro de explosión!
- No utilizar el zócalo, los cajones o las puertas de la unidad como pisaderas o reposapiés.
- Usar cuidadosamente la balda motorizada.

¡Atención! Existe peligro de aprisionamiento de las manos entre la balda motorizada y el cuerpo del aparato.

- Antes de limpiar el aparato o de sustituir una lámpara defectuosa deberá desconectarse éste de la red eléctrica, extrayendo a tal efecto el enchufe de la toma de corriente o desactivando el fusible. ¡No tirar del cable de conexión del aparato, sino asirlo siempre por el cuerpo del enchufe!

¡Atención! Al desactivar el aparato a través del dispositivo de ajuste de la temperatura (Indicación: OFF), la alimentación de corriente del aparato no es interrumpida.

- Tenga presente que las bebidas con un alto grado de alcohol necesitan envases con cierre hermético, debiéndose colocar siempre en posición vertical.
- No permitir que las grasas y aceites entren en contacto con los elementos de plástico del interior del aparato o la junta de la puerta. El plástico y la junta de goma son materiales muy susceptibles a la porosidad.
- No obstruir ni cubrir nunca las rejillas de ventilación y aireación del aparato.
- La sustitución del cable de conexión a la red eléctrica del aparato, así como cualquier otra reparación que fuera necesario efectuar en éste, sólo podrán ser ejecutadas por técnicos especializados de la marca. La instalación o reparación efectuadas de modo erróneo o incorrecto pueden implicar serios peligros para el usuario.

En caso de haber niños en el hogar

- ¡No permita que los niños jueguen con la unidad ni se sienten sobre los cajones o se columpien de las puertas!
- ¡En caso de disponer la unidad de una cerradura, guardar la llave fuera del alcance de los niños!

Observaciones de carácter general

El aparato ha sido diseñado para refrigerar alimentos.

El aparato está destinado al uso en el ámbito doméstico.

El aparato está dotado de un dispositivo de desparasitaje según la directiva de la Unión Europea 89/336/EEC.

La estanqueidad del circuito de refrigeración viene verificada de fábrica.

Consejos para la eliminación del embalaje y el desguace de los aparatos usados

Consejos para la eliminación del embalaje de los aparatos

El embalaje protege su aparato contra posibles daños durante el transporte. Todos los materiales de embalaje utilizados son respetuosos con el medio ambiente y pueden ser reciclados o reutilizados. Contribuya activamente a la protección del medio ambiente insistiendo en unos métodos de eliminación y recuperación de los materiales de embalaje respetuosos con el medio ambiente.

Su Distribuidor o Administración local le informará gustosamente sobre las vías y posibilidades más eficaces y actuales para la eliminación respetuosa con el medio ambiente de estos materiales.

 No dejar que los niños jueguen con el embalaje del aparato o partes del mismo. ¡Existe peligro de asfixia a causa de los cartones y las láminas de plástico!

Desguace de los aparatos usados

Los aparatos usados incorporan materiales valiosos que se pueden recuperar, entregando el aparato a dicho efecto en un centro oficial de recogida o recuperación de materiales reciclables.



El presente aparato incorpora las marcas prescritas por la directiva europea CE/2002/96 relativa a la retirada y el reciclaje de los aparatos eléctricos y electrónicos usados (WEEE). Esta directiva constituye el marco reglamentario para una retirada y reciclaje de los aparatos usados con validez para toda la Unión Europea.



Antes de deshacerse de su aparato usado:

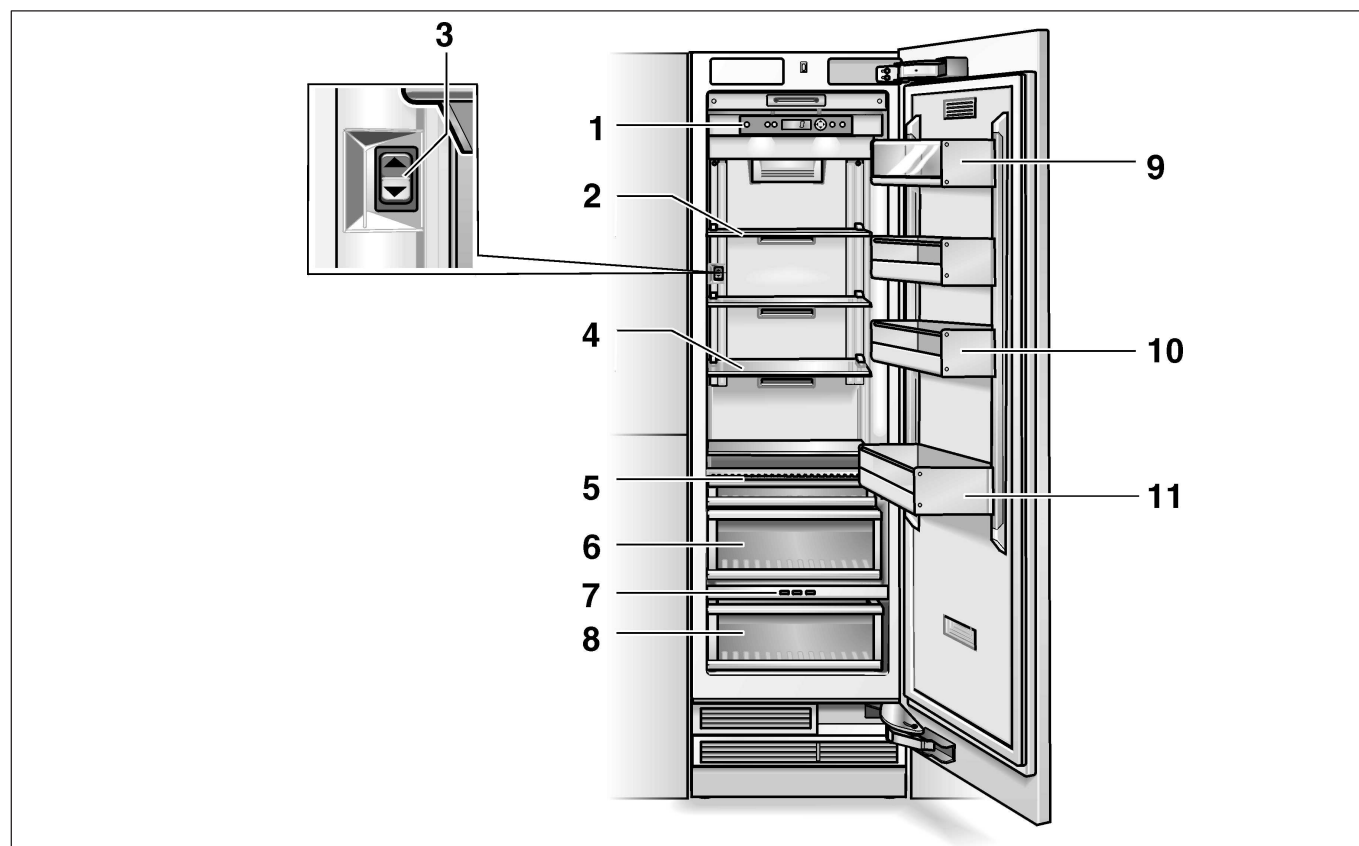
- Corte el cable de conexión del aparato y retírelo conjuntamente con el enchufe.
- Desmontar las puertas del aparato.
- **No** retirar los soportes y baldas del aparato a fin de no facilitar a los niños el acceso al interior de éste.

No permita que los niños jueguen con los aparatos inservibles. **¡Peligro de asfixia!**

Todos los aparatos frigoríficos contienen gases aislantes y refrigerantes, que exigen un tratamiento y eliminación específicos. Preste atención a que las tuberías del circuito de frío de su aparato no sufran daños ni desperfectos antes de haberlo entregado en el correspondiente Centro Oficial de recogida.

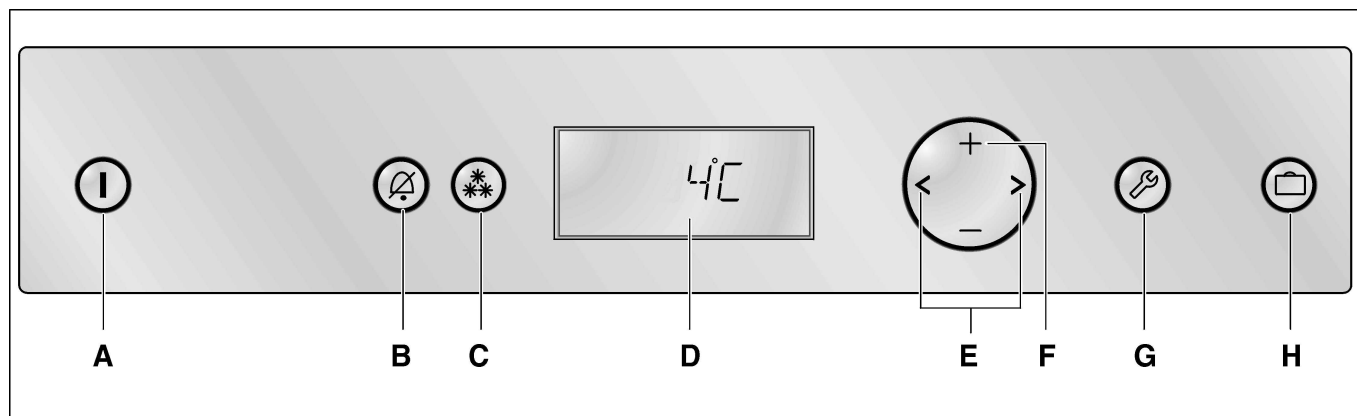
Familiarizándose con el nuevo aparato

Las presentes instrucciones de uso son válidas para varios modelos de aparato. Las ilustraciones que se muestran en estas instrucciones pueden divergir de su modelo de aparato concreto.



- | | |
|--|---|
| 1 Cuadro de mandos | 9 Balcón para guardar la mantequilla y el queso |
| 2 Balda motorizada | 10 Soportes de la puerta |
| 3 Tecla para la balda motorizada | 11 Botellero |
| 4 Baldas de vidrio | |
| 5 Compartimento de congelación para bocadillos y golosinas | |
| 6 Compartimento para la fruta y verdura | |
| 7 Teclas de control para el compartimento de temperatura ajustable | |
| 8 Compartimento de temperatura ajustable para conservar óptimamente el pescado, la carne, las aves y verdura | |

Cuadro de mandos



A Tecla para conexión y desconexión ⓘ

conecta y desconecta el aparato.

⚠ Atención

El aparato no es separado de la red eléctrica al desconectarlo a través de la tecla de conexión y desconexión ⓘ.

B Tecla «Alarma» ⓘ

Desactiva la alarma acústica.

Véanse capítulo «Alarma Puerta».

C Tecla Enfriamiento ultrarrápido ⓘ

Conecta y desconecta la función de enfriamiento ultrarrápido.

Véase el capítulo «Enfriamiento ultrarrápido».

D Pantalla de visualización

La temperatura del compartimento frigorífico se muestra en la pantalla de visualización. Las funciones especiales que estuvieran activadas se muestran mediante la iluminación de símbolos, por ejemplo la función de enfriamiento ultrarrápido – **SUPER** ❄️

Mediante el modo «Configuración» muestra en pantalla los menús y las opciones de ajuste disponibles. Véase el capítulo «Modo Configuración».

E Teclas selectoras < >

El ajuste de la temperatura se activa mediante las teclas < >.

Véanse capítulo «Ajustar la temperatura».

Para seleccionar un menú en el modo «Configuración», véase el capítulo «Modo Configuración».

F Teclas selectoras +/-

La temperatura se modifica en la opción Ajuste de la temperatura con la ayuda de la teclas de ajuste +/-.

Véanse capítulo «Ajustar la temperatura».

Para ajustar los parámetros disponibles en el menú. Véase el capítulo «Modo Configuración».

G Tecla «setup» ⓘ

Esta tecla activa y pone fin al modo Configuración.

Poniendo fin al modo Configuración con la tecla «setup» ⓘ se memorizan las modificaciones efectuadas.

H Tecla «Vacaciones» ⓘ

conecta y desconecta el modo de escaso consumo energético «Vacaciones».

Véanse capítulo «Modo Vacaciones».

i Cada pulsación de la tecla es confirmada mediante un sonido acústico en caso de estar activada dicha opción (ON) en el menú «SONIDO» del modo «Configuración».

Leyendas mostradas en la pantalla de visualización

SUPER ❄️	La función «Enfriamiento rápido» está activada, véase la página 12.
VACATION	El modo VACACIONES está activado, véase página 14.
ON OFF	Opciones de ajuste del modo «Configuración», véase página 12.
ALARM	Se muestra la leyenda ALARMA, véase página 17.

Emplazamiento del aparato

El lugar más adecuado para el emplazamiento del congelador es una habitación seca, dotada de una buena ventilación. Recuerde además que el aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni encontrarse tampoco próximo a focos activos de calor tales como cocinas, calefacciones, etc. No obstante, si esto último fuera inevitable, se habrá de proteger la unidad con un panel aislante adecuado, o bien observar las siguientes distancias mínimas de separación con respecto a la fuente de calor en cuestión:

- Cocinas eléctricas, 3 cm.
- Cocinas de gas-oil o de carbón, 30 cm

Cerciorarse de que el suelo del lugar de emplazamiento del aparato posee la suficiente resistencia y capacidad de sustentación, no debiendo ceder en absoluto. En caso necesario deberá reforzarse en función del peso del aparato. Para asegurar el funcionamiento correcto del dispensador de hielo, el aparato tiene que encontrarse en posición vertical.

Prestar atención a la temperatura del entorno y la ventilación del aparato

La clase climática a la que pertenece el aparato figura en la placa de características del mismo. E indica a qué temperatura del entorno puede funcionar el aparato.

Clase climática	Temperatura del entorno admisible
SN	+10 °C hasta 32 °C
N	+16 °C hasta 32 °C
ST	+18 °C hasta 38 °C
T	+18 °C hasta 43 °C

Ventilación

No cubrir ni obstruir en ningún caso las rejillas de ventilación y aireación situadas en el zócalo del aparato. De lo contrario, el generador de frío tendrá que conectarse con más frecuencia, aumentando en consecuencia el consumo de energía.

Fijación del aparato

Con objeto de asegurar el emplazamiento seguro del aparato, éste deberá atornillarse a los muebles adyacentes.

Por esta razón es sumamente importante que los muebles adyacentes al frigorífico estén firmemente sujetos a la pared o el techo. Tras realizar modificaciones constructivas en la vivienda o recinto, deberá restablecerse la fijación del aparato de conformidad a las instrucciones de montaje.

Superficie de instalación del aparato

A causa del elevado peso del aparato una vez completamente cargado, es imprescindible que la base sobre la que deberá descansar sea lo suficientemente resistente.

Tabla de referencia del peso del aparato completamente cargado:

- Frigorífico 24" 400 kg
- Frigorífico 30" 500 kg

En caso de duda deberá consultarse a un arquitecto o especialista de la construcción.

Instalación y conexión del aparato a las redes eléctrica y de agua

Atención

La instalación del aparato sólo deberá ser ejecutada por un especialista autorizado del ramo, de conformidad a las instrucciones de montaje del aparato.

Tras colocar el aparato en su emplazamiento definitivo deberá dejarse reposar éste durante aprox. ½ hora hasta conectarlo. dado que durante el transporte del aparato puede ocurrir que el aceite contenido en el compresor penetre en el circuito del frío.

Limpiar el interior del aparato antes de su puesta en funcionamiento inicial (véase el capítulo «Limpieza el aparato»).

Conexión eléctrica

No utilizar cables de prolongación ni distribuidores.

La toma de corriente deberá ser libremente accesible. Conectar la unidad a una red eléctrica de corriente alterna de 220–240 V/50 Hz a través de una toma de corriente instalada reglamentariamente y provista de puesta a tierra. La toma de corriente debe estar protegida con un fusible de 10 amperios como mínimo.

En los aparatos destinados a países fuera del continente europeo deberá verificarse si los valores de la tensión de conexión y el tipo de corriente que figuran en la placa de características del aparato coinciden con los de la red nacional. La placa de características del aparato se encuentra en el lateral inferior izquierdo. En caso de que fuera necesario sustituir el enchufe de conexión a la red eléctrica, esto sólo podrá ser efectuado por técnicos especializados de la marca.

⚠ ¡Atención!

No conectar el aparato en ningún caso a conectores electrónicos para ahorro energético ni tampoco a rectificadores inversos que transforman la corriente continua en corriente alterna de 230 V (por ejemplo instalaciones de energía solar, redes eléctricas de buques).

Ajustes de fábrica

El aparato se suministra de fábrica con los siguientes ajustes:

- Idioma de comunicación en la pantalla de visualización: **Inglés**
- Magnitud de la temperatura: **°C**
- Temperatura del compartimento frigorífico: **+4 °C**

Advertencia

Los ajustes de fábrica (idioma, magnitud de medición de la temperatura) se pueden modificar en el modo «Configuración».

Conexión del aparato

- Accionar la tecla de conexión y desconexión del aparato ①.

Tras su puesta en marcha, el aparato comienza a refrigerar. En caso de dejar abierta la puerta del aparato, se activa la iluminación interior.

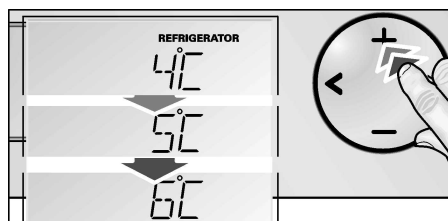
Advertencia

Las temperaturas preajustadas (ajustes de fábrica) se alcanzan normalmente al cabo de unas 2–8 horas de funcionamiento. No introducir alimentos en el aparato antes de que haya transcurrido este período de tiempo!

Para modificar las temperaturas preajustadas, → véase el capítulo «Ajustar la temperatura».

Ajustar la temperatura

La temperatura se puede ajustar de +2 °C a +8 °C. Se aconseja ajustar una temperatura de +4 °C.



La temperatura se puede modificar mediante las teclas + (más calor) ó – (más frío). Los ajustes se efectúan en pasos de 1 °C.

Para ajustar la temperatura:

- Activar el modo «Configuración» mediante las teclas < ó >.
En la pantalla de visualización aparece la leyenda **REFRIGERATOR** (Frigorífico).
- Ajustar la temperatura deseada con ayuda de las teclas + (más calor) ó – (más frío).

Ajuste del idioma

Al poner el aparato por vez primera en funcionamiento, todos los mensajes y leyendas mostrados en la pantalla de visualización aparecen en inglés.

Alternativamente se puede modificar el idioma de diálogo en función de la tabla de selección que figura en la página 13.

Para modificar el idioma de diálogo con la pantalla:

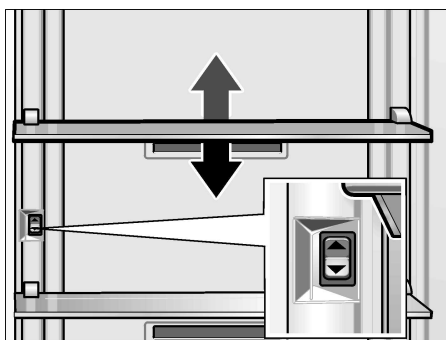
- Pulsar la tecla setup .
- Pulsar la tecla de selección > hasta que aparezca la leyenda *ENGLISH* en la pantalla de visualización.



- Pulsar las teclas de ajuste + ó - hasta que aparezca en la pantalla de visualización el idioma deseado.
- Pulsar la tecla setup  para memorizar los ajustes. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

Balda motorizada

El aparato está equipado con una balda motorizada, de altura regulable.



- Pulsando el mando hacia arriba:
La balda se desplaza hacia arriba.
- Pulsando el mando hacia abajo:
La balda se desplaza hacia abajo.

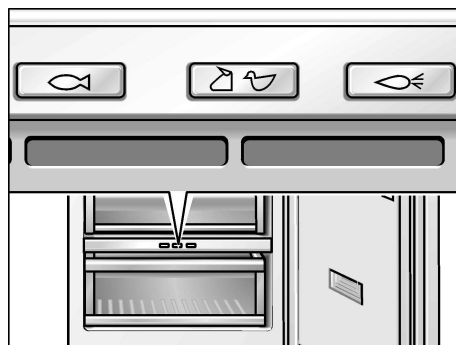
i Máxima carga admisible de la balda motorizada:
10 kg

En caso de sobrecargar la balda, se bloquea automáticamente el mecanismo de accionamiento de la misma a fin de evitar daños en éste.

Compartimento de temperatura ajustable

(Compartimento con temperatura ajustable)

La temperatura de este compartimento se mantiene en torno a los 0 °C. Esto genera unas óptimas condiciones de almacenamiento para los alimentos frescos.



- Pulsar la tecla correspondiente al alimento (pescado, carne/aves, verdura) que se desea almacenar en el aparato.

La selección efectuada se muestra en la pantalla mediante la iluminación del diodo correspondiente.

El compartimento de temperatura ajustable está dotado de un filtro. Véase a este respecto el capítulo «Limpiar el filtro del compartimento de temperatura ajustable».

Alarma Puerta

En caso de haber quedado abierta una puerta, se activa al cabo de un minuto una señal acústica de aviso, apareciendo en la pantalla de visualización el correspondiente mensaje de advertencia.



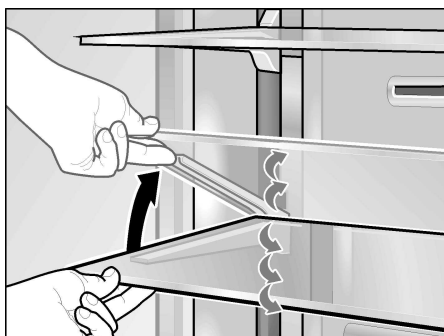
Cerrar la puerta del aparato. Pulsando la tecla «Alarma»  se desactiva la señal. En caso de no cerrar correctamente la puerta, vuelve a activarse al cabo de un minuto nuevamente la señal acústica de aviso.

Posibilidad de variar la posición del equipo interior del frigorífico

Las bandejas y, así como los estantes y compartimentos de las puertas, se pueden cambiar de posición y altura en función de las necesidades concretas de cada usuario.

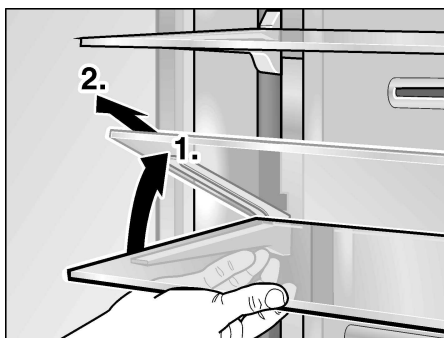
Baldas de vidrio

La altura de colocación de las baldas de cristal se puede modificar.

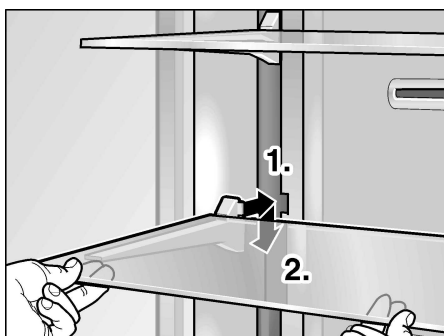


- Para ello deberá elevarse la balda por la parte delantera y moverla en las guías hacia arriba o abajo.
- Bajar la parte delantera de la balda hasta alcanzar la posición deseada. Los soportes encajan en la guía.

Retirar las baldas:

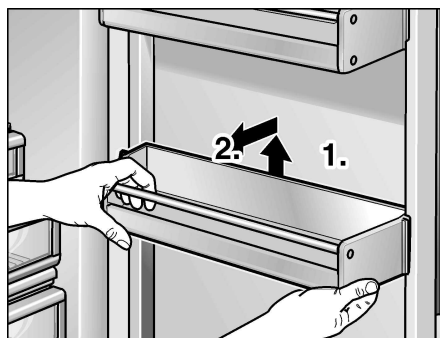


Levantar la parte delantera de la balda y moverla en las guías hasta alcanzar las aberturas. Extraer las baldas hacia adelante.



Colocar la balda en las aberturas de la guía y presionarla hacia abajo. Ajustar la balda a la altura deseada.

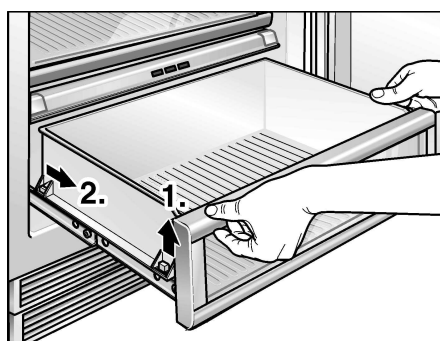
Estantes de la puerta



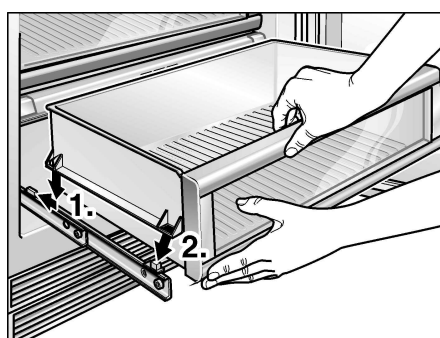
Para extraer los soportes y estantes de la puerta deberán levantarse primero de su posición.

Colocar los estantes en la altura deseada y presionarlos hacia abajo.

Cajones



Para extraer los cajones, levantarlos ligeramente y retirarlos de su sitio.



Para colocar los cajones, levantarlos ligeramente por delante y colocarlos en la corredera. Bajar el cajón y desplazarlo hacia el fondo del aparato.

Enfriamiento ultrarrápido

Con la función de enfriamiento ultrarrápido, el aparato enfría durante aprox. 6 horas hasta alcanzar la temperatura más baja posible.

Conectar la función en caso:

De sear enfriar rápidamente bebidas.

Antes de introducir grandes cantidades de alimentos.

Este función se activa pulsando la tecla de enfriamiento ultrarrápido .

En la pantalla de visualización aparece debajo de la temperatura para el enfriamiento ultrarrápido la leyenda **SUPER** .



La función de enfriamiento ultrarrápido concluye:

- Pulsando nuevamente la tecla de enfriamiento ultrarrápido .
- activando la función «Eco»;
- activando el modo «Vacaciones»;
- pulsando el modo «Sabbat».

i Al cabo de aprox. 6 horas, el aparato conmuta automáticamente a la temperatura ajustada con anterioridad a la activación de la función.

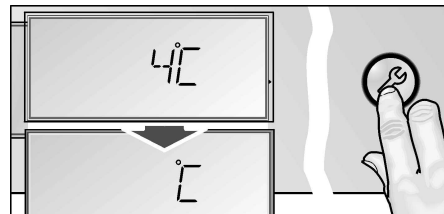
Modo «Configuración»

Ajustes individuales

El aparato dispone de varios menús para ajustarlo a las necesidades individuales del usuario. Estos ajustes se efectúan en el modo «Configuración».

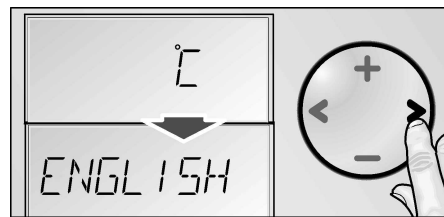
Para activar el modo «Configuración»:

- Pulsar la tecla setup .



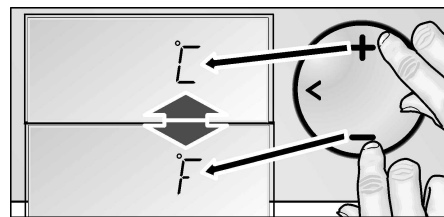
En la pantalla de visualización se muestra el primer menú (magnitud de la temperatura).

Para acceder al siguiente menú:



- Pulsar las teclas selectoras < o >. En la pantalla de visualización se muestra el siguiente menú y su ajuste actual (casi siempre **ON** u **OFF**).

Para seleccionar entre las opciones de ajuste de un menú:



- Pulsar la teclas de ajuste + ó -.

La modificación de los ajustes se memoriza seleccionando el siguiente menú con las teclas < o >.

Para desactivar el modo «Configuración»:

- Pulsar la tecla setup . El sistema memoriza todas las modificaciones efectuadas.

En caso de no pulsar una tecla en el plazo de 20 segundos, el modo «Configuración» concluye automáticamente. El sistema memoriza todas las modificaciones efectuadas. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

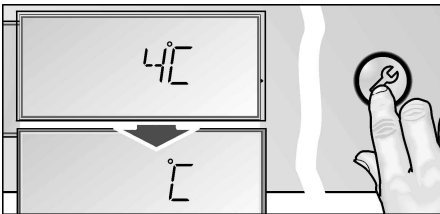
Menús del modo «Configuración»

Menú	Opciones de ajuste	Texto mostrado en pantalla
Magnitud de la temperatura	°C (grados centígrados) °F (grados Fahrenheit)	°C °F
Idioma	alemán inglés francés danés finlandés griego holandés italiano polaco portugués noruego ruso sueco español turco checo	DEUTSCH ENGLISH FRANCAIS DANSK SUOMI ELLINIKI NEBERL ITALIANO POLSKI PORTUG NORSK RUSSK SVENSKA ESPANOL TURKCE CESKY
Sonido acústico	Activado / ON Desactivado / OFF	SONIDO
Modalidad de ahorro energético Función Eco	Activado / ON Desactivado / OFF	MODO ECO

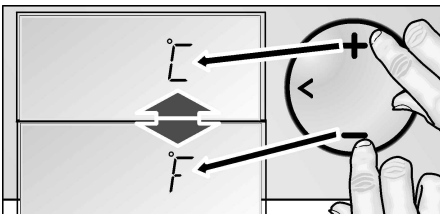
Magnitud de la temperatura

La temperatura se puede mostrar en pantalla en grados Fahrenheit (°F) o grados centígrados (°C).

- Pulsar la tecla setup .



Se muestra el primer menú (Magnitud de la temperatura).



- Pulsar las teclas de ajuste + ó - para conmutar entre grados Fahrenheit (°F) y grados centígrados (°C).
- Pulsar la tecla setup  para memorizar los ajustes. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

Seleccionar el idioma

Al poner el aparato por vez primera en funcionamiento, todos los mensajes y leyendas mostrados en la pantalla de visualización aparecen en inglés.

Alternativamente se puede modificar el idioma de diálogo en función de la tabla de selección que figura más abajo.

- Pulsar la tecla setup .
- Pulsar la tecla de selección > hasta que aparezca la leyenda *ENGLISH* en la pantalla de visualización.



- Pulsar las teclas de ajuste + ó - hasta que aparezca en la pantalla de visualización el idioma deseado.
- Pulsar la tecla setup  para memorizar los ajustes. En la pantalla de visualización se vuelve a mostrar la temperatura ajustada.

Modalidad de ahorro energético

En caso de estar activada la función de ahorro energético (función Eco), el aparato conmuta automáticamente al modo de funcionamiento de ahorro energético. Esta función de ahorro energético viene ajustada de fábrica a fin de reducir el consumo de energía eléctrica. La intensidad de la iluminación de fondo del aparato también se reduce.

Para conectar la función de ahorro energético:

- Pulsar la tecla setup .
- Pulsar la tecla selectora > hasta que aparezcan en pantalla el modo **MODO ECO** y el ajuste actual (**ON/OFF**).



- Pulsar las teclas de ajuste + ó - para modificar los ajustes.
- Pulsar la tecla setup  para memorizar los ajustes.



En la pantalla de visualización aparece la leyenda **ECO**.

Esta función se concluye:

- desactivando la función Eco en el menú Configuración,
- activando la función de enfriamiento ultrarrápido,
- modificando la temperatura prescrita del aparato,
- desconectando el aparato a través de la tecla para conexión y desconexión .

Modo «Vacaciones»

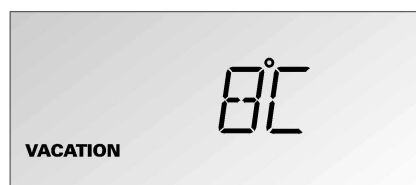
Para los largos períodos de ausencia se puede conmutar el aparato al modo de ahorro energético «Vacaciones».

Ajustes en el modo «Vacaciones»:

- El aparato trabaja en el modo de ahorro energético (véase el capítulo «Modo de ahorro energético»);
- La iluminación interior del aparato está desactivada;
- Se pone fin a la función de enfriamiento ultrarrápido (en caso de que estuviera activada).

Activar el modo «Vacaciones»:

- Pulsar la tecla «Vacaciones» .



En la pantalla de visualización aparece debajo de la temperatura para la función Eco ajustada de fábrica, la leyenda **VACATION**.

Poner fin al modo «Vacaciones»:

- Pulsar la tecla «Vacaciones» .

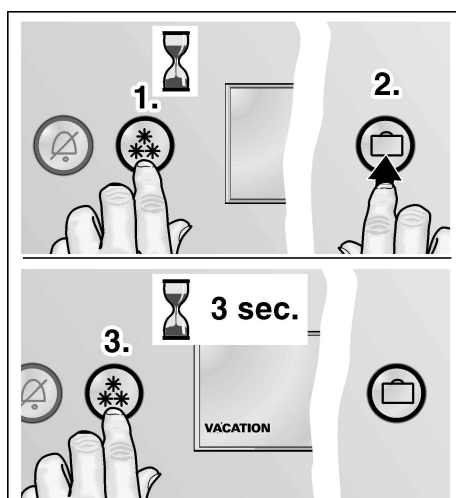
Los ajustes y las temperaturas programados con anterioridad vuelven a activarse.

Modo «Sabbat»

Ajustes en el modo «Sabbat»:

- Se pone fin a la función de enfriamiento ultrarrápido (en caso de que estuviera activada).
- La señal acústica de confirmación del accionamiento de las teclas es desactivada (en caso de estar activada);
- La iluminación interior del aparato está desactivada;
- La iluminación de fondo de la pantalla de visualización es desactivada.

Activar el modo «Sabbat»:



- Pulsar la tecla «Enfriamiento ultrarrápido» (❄️), manteniéndola pulsada.
- Pulsar la tecla «Vacaciones» (🧳).
- Mantener pulsada la tecla «Enfriamiento ultrarrápido» (❄️) durante otros tres segundos.

En la pantalla de visualización se ilumina el símbolo **VACATION** correspondiente.



La iluminación de fondo de la pantalla de visualización se desactiva. En la pantalla de visualización aparece la leyenda *SABBAT*. El modo «Sabbat» está activado.

Poner fin al modo «Sabbat»:

- Pulsar la tecla «Vacaciones» (🧳).

Los ajustes y las temperaturas programados con anterioridad vuelven a activarse.

Colocar y guardar alimentos

Puntos a tener en cuenta al colocar los alimentos en el aparato:

- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta una temperatura ambiente antes de introducirlas en el frigorífico.
- Colocar los alimentos empaquetados o bien cubiertos en la unidad. De este modo pueden conservar su aroma y frescura, además de evitar la transferencia de olores o la decoloración de las piezas de plástico del frigorífico.
- No permitir que las grasas y aceites entren en contacto con los elementos de plástico del interior del aparato o la junta de la puerta.
- Tenga presente que las bebidas con un alto grado de alcohol necesitan envases con cierre hermético, debiéndose colocar siempre en posición vertical.

Puntos a tener en cuenta al comprar alimentos frescos:

De importancia fundamental para la conservación de un alimento es la frescura del mismo al comprarlo. Por ello deberá tenerse presente que cuanto más fresco estén los alimentos a su introducción en el compartimento con temperatura ajustable, más tiempo conservarán su frescura. Por lo tanto deberá prestarse atención al grado de frescura de los alimentos al comprarlos.

Consejos prácticos para ahorrar energía eléctrica

- Colocar el aparato en una habitación o recinto seco, dotado de una buena ventilación. Recuerde además que el aparato no debe instalarse de forma que reciba directamente los rayos del sol, ni encontrarse tampoco próximo a un foco activo de calor tal como cocinas, calefacciones, etc. No obstante, si esto último fuera inevitable, se habrá de proteger la unidad con un panel aislante adecuado.
- Dejar enfriar los alimentos o bebidas calientes hasta una temperatura ambiente antes de introducirlos en el aparato.
- Descongelar los productos congelados fuera del congelador, por ejemplo en el frigorífico. De esta manera se puede aprovechar el frío desprendido por los mismos para la refrigeración de los restantes alimentos guardados.
- Mantener abierta la puerta del aparato el menos tiempo posible.

Ruidos de funcionamiento del aparato

Ruidos de funcionamiento normales del aparato

Los ruidos en forma de murmullos sordos – se deben al funcionamiento del grupo frigorífico. El ventilador del sistema de circulación del aire está funcionando.

Los ruidos en forma de gorgoteo se producen al penetrar el líquido refrigerante en los tubos delgados una vez que ha entrado en funcionamiento el compresor.

Los ruidos en forma de clic – se escuchan cuando se conecta y desconecta el compresor.

Ruidos que se pueden solucionar fácilmente

El aparato está colocado en posición desnivelada

Nivelar el aparato con ayuda de un nivel de burbuja.

Calzarlo en caso necesario.

Los cajones, bandejas y estantes oscilan o están agarrotados

Verificar los elementos desmontables y, en caso necesario, colocarlos en un nuevo emplazamiento.

Las botellas o recipientes entran en contacto mutuo

Separar algo las botellas y los recipientes.

Desescarchar el aparato

El aparato se desescarcha automáticamente.

Desconexión y paro del aparato

Desconectar el aparato

- Accionar la tecla de conexión y desconexión del aparato ⓘ.

Paro del aparato

En caso de largos períodos de inactividad de la unidad:

- Retirar todos los alimentos del aparato.
- extrayendo para ello el enchufe del aparato de la red de corriente, o desactivando el fusible!
- Limpiar el interior del aparato (véase el capítulo «Limpiar el aparato»).
- Con objeto de evitar la formación de malos olores, se aconseja dejar las puertas del aparato abiertas.

Limpieza de la unidad

- **¡Pulsar la tecla para conexión y desconexión ⓘ y desconectar el aparato! extrayendo para ello el enchufe del aparato de la red de corriente, o desactivando el fusible!**
- Limpiar el interior del aparato con agua tibia y un lavavajillas manual suave. Téngase presente que el agua empleada en la limpieza del aparato no debe penetrar en el cuadro de mandos ni entrar en contacto con la iluminación.
- Limpiar la junta de la puerta sólo con agua clara, secándola bien a continuación.
- Eliminar las obstrucciones y suciedad acumulada en las aberturas de ventilación con ayuda de un aspirador doméstico.
- Limpiar la superficie del aparato con un paño húmedo, secándolo a continuación con un paño. Secar a continuación con un paño.

Tras concluir la limpieza:

Introducir el enchufe del aparato en la toma de corriente o conectar el fusible. Pulsar tecla para conexión y desconexión ⓘ y conectar el aparato.

⚠ ¡Atención!

- ¡No utilizar ningún tipo de limpiadora de vapor!
- Téngase presente que el agua empleada en la limpieza del aparato no debe penetrar en el cuadro de mandos ni entrar en contacto con la iluminación.
- No emplear en ningún caso arenilla, agentes frotadores o limpiadores con ácidos o disolventes químicos.
- No lavar nunca las bandejas, compartimentos o estantes del aparato en el lavavajillas. Las piezas pueden deformarse.

Olores

En caso de comprobar olores desagradables:

- Desconectar el aparato accionando tecla para conexión y desconexión del mismo ⓘ.
- Retirar todos los alimentos del aparato.
- Limpiar el interior del aparato. Véanse el capítulo «Limpieza del aparato».
- Limpiar todos los alimentos empaquetados o envasados almacenados en el aparato.
- Envasar herméticamente los alimentos que desarrollen un fuerte olor, a fin de evitar la formación de olores en el aparato.
- Pulsar tecla para conexión y desconexión ⓘ y conectar el aparato.
- Colocar y ordenar los alimentos.
- Verificar al cabo de 24 horas si ha vuelto a producir olor en el aparato.
- Cambiar el filtro desodorizante.

Avisos a través de la pantalla de visualización

En caso de aparecer en pantalla simultáneamente varios avisos, controlar e investigar la causa de cada uno de ellos.

Mientras permanezca activado en pantalla un aviso, no se puede accionar ninguna tecla.

Alarma Puerta



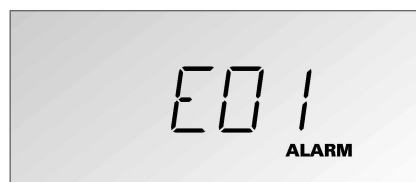
Posible causa

Una de las puertas del aparato no está cerrada correctamente o ha permanecido abierta durante un tiempo demasiado prolongado.

Forma de subsanarla

Pulsar la tecla «Alarma» ⓘ. Cerrar la puerta del aparato. La indicación se apaga.

Sensor defectuoso



Posible causa

El aparato puede tener un defecto técnico.

Forma de subsanarla

Realizar un ciclo de autocomprobación.

Bajo Voltaje



Posible causa

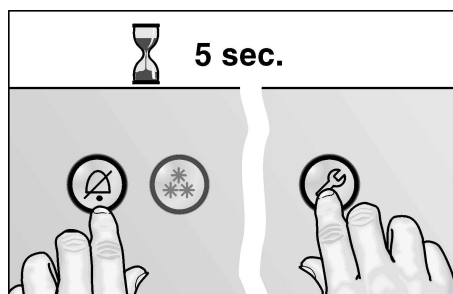
La tensión de red es inferior al valor límite admisible.

Forma de subsanarla

No es posible pulsar ninguna tecla. Tan pronto como la tensión de red vuelve a alcanzar su valor prescrito, se apaga la indicación de avería. En caso de permanecer la indicación activada durante un tiempo prolongado, deberá avisarse a la empresa de abastecimiento de energía.

Antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica, realice un ciclo de autocomprobación del aparato.

- Desconectar el aparato y aguardar cinco minutos. No abrir la puerta del aparato durante este período.
- Volver a conectar el aparato.



- Pulsar simultáneamente las teclas setup (⚙️) y desconexión de la alarma (🔔) durante cinco segundos.

El programa de autocomprobación arranca. En la pantalla de visualización aparecen sucesivamente varios avisos.

En caso de constatarse una avería durante el ciclo de autocomprobación del aparato, aparece en la pantalla de visualización la leyenda **ALARM** y una indicación de avería (por ejemplo E04 = Avería de sensor).



Informar al Servicio de Asistencia Técnica Oficial sobre estas indicaciones de avería.

En caso de no constatarse ninguna avería durante el ciclo de autocomprobación del aparato, en la pantalla de visualización se muestra al término del ciclo de comprobación nuevamente la temperatura preajustada.

Pequeñas averías de fácil solución

Antes de avisar al Servicio de Asistencia Técnica:

Compruebe si la avería o fallo que usted ha constatado se encuentra recogida en los siguientes consejos y advertencias. Tenga presente que los gastos del técnico no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía.

Avería	Posible causa	Forma de subsanarla
El aparato no enfría. La iluminación interior no funciona. La pantalla de visualización no se ilumina.	Se ha producido un corte del suministro de corriente eléctrica; el fusible se ha fundido; el enchufe del aparato no está asentado correctamente en la toma de corriente.	Verificar si hay corriente. El aparato tiene que estar conectado. Cerciorarse de que el enchufe esté asentado correctamente en la toma de corriente.
La frecuencia y duración de la conexión del grupo frigorífico aumenta.	La puerta del frigorífico se ha abierto demasiadas veces.	No abrir la puerta innecesariamente.
	Se han introducido grandes cantidades de alimentos frescos.	Activar la función de enfriamiento rápido.
	Las aberturas de ventilación y aireación están obstruidas.	Eliminar las obstrucciones y suciedad acumulada que pudiera haber.
La temperatura en el interior del compartimento frigorífico es demasiado baja (frío).	El mando regulador de la temperatura se ha ajustado a una posición demasiado fría.	Ajustar una temperatura más elevada (más calor). Véase al respecto el capítulo «Ajustar la temperatura».
La iluminación interior no funciona.	La bombilla está fundida.	Sustituir la bombilla (véase el capítulo «Sustituir las bombillas»).
	El interruptor de la luz está agarrotado.	Verificar la movilidad del interruptor.
Se han constatado olores desagradables.	Los alimentos que desprenden un fuerte olor no se envasaron herméticamente.	Limpieza de la unidad. Envasar herméticamente los alimentos que desarrollen un fuerte olor (véase el capítulo «Olores»).

Sustituir las bombillas



¡Atención!

Extraer el enchufe del aparato de la toma de corriente, o desactivar el fusible. ¡Peligro de descarga eléctrica!



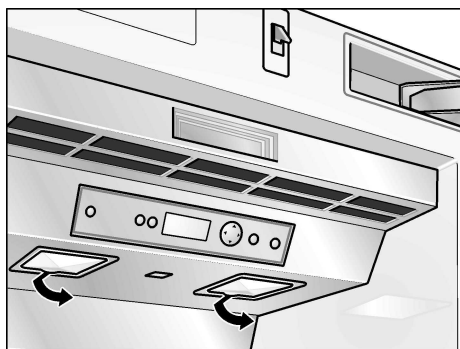
Atención

No tocar las lámparas halógenas directamente con la mano. Al montar las lámparas halógenas, sujetarlas siempre con un paño suave.

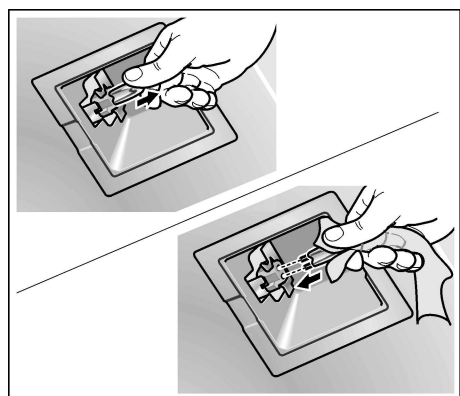
Lámparas halógenas superiores

Tipo de lámpara halógena:

12 V/20 W/base G4



- Aflojar el recibimiento protector y retirarlo.
- Extraer la lámpara defectuosa de su emplazamiento.

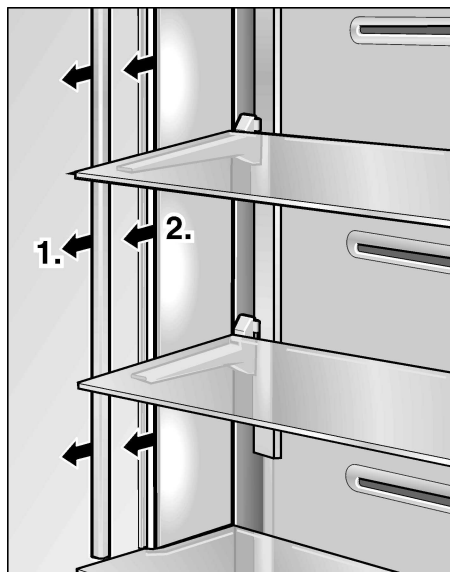


- Montar la lámpara nueva. Al montar las lámparas halógenas, sujetarlas siempre con un paño suave.
- Colocar el recubrimiento protector en su sitio, apretándolo hasta que enclave.

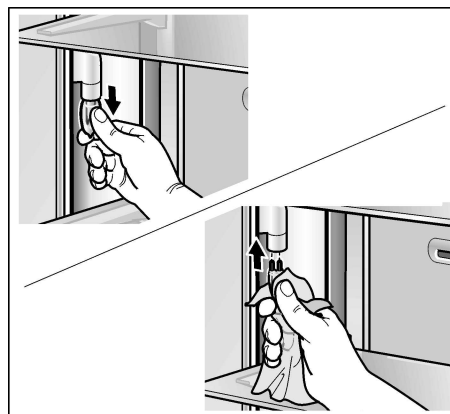
Lámparas halógenas laterales

Tipo de lámpara halógena:

12 V/10 W/base G4



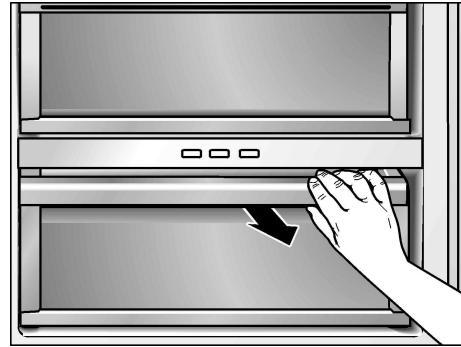
- Extraer el listón protector hacia adelante.
- Extraer la balda de vidrio hacia adelante.
- Extraer la lámpara defectuosa de su emplazamiento.



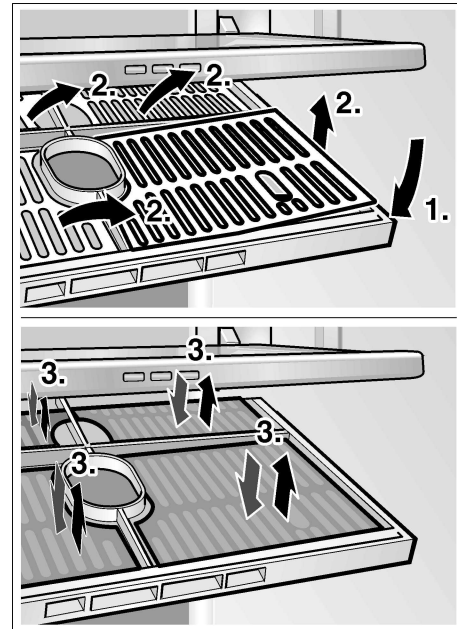
- Montar la lámpara nueva. Al montar las lámparas halógenas, sujetarlas siempre con un paño suave.

Limpiar el filtro del compartimiento de temperatura ajustable

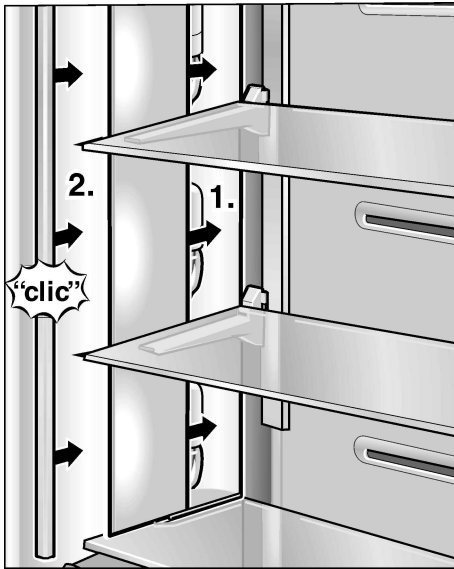
Limpiar el filtro del compartimiento de temperatura ajustable del modo siguiente:



- Retirar el compartimiento de temperatura ajustable de su alojamiento.



1. Sujetar el soporte del filtro con ambas manos en su parte delantera y presionarlo hacia abajo. ¡Abrir el soporte del filtro sólo para limpiar el filtro!
 2. Retirar las tapas protectoras del filtro.
 3. Limpiar el filtro con agua limpia; dejarlo secar. Montar el filtro en su emplazamiento. Colocar las tapas protectoras en su sitio.
- Presionar el soporte del filtro hasta que enclave.
 - Colocar el compartimiento con temperatura ajustable en su alojamiento.



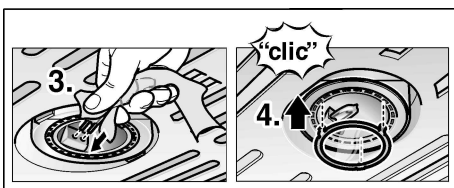
- Montar los cristales protectores en su sitio.
- Montar el listón protector en su sitio.

Lámpara halógena en el compartimiento de temperatura ajustable

Tipo de lámpara halógena:
12 V/5 W/base G4



- Soltar el recubrimiento protector: retirarlo del soporte de sujeción.
- Extraer la lámpara defectuosa de su emplazamiento.



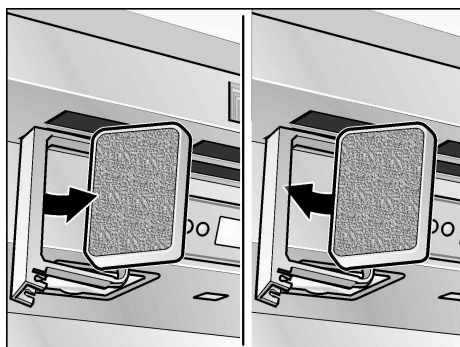
- Montar la lámpara nueva. Al montar las lámparas halógenas, sujetarlas siempre con un paño suave.
- Colocar el recubrimiento protector en su sitio y fijarlo al soporte de sujeción.

Sustituir el filtro desodorizante

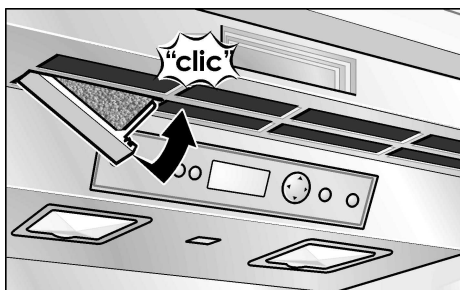
Los filtros de repuesto los puede adquirir en el distribuidor en donde compró el aparato.



- Abrir el soporte del filtro.



- Extraer el filtro saturado de su alojamiento.
- Colocar un filtro nuevo.



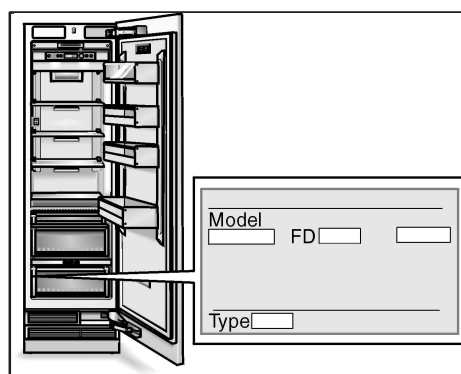
- Cerrar el soporte del filtro.

Servicio de Asistencia Técnica

Cerciórese si la avería detectada la puede usted subsanar por sí mismo con ayuda de las indicaciones y advertencias que se facilitan en el capítulo «Pequeñas averías de fácil solución». La dirección y el número de teléfono del Servicio de Asistencia Técnica Oficial de la marca más próximo a su domicilio los podrá localizar a través de la guía telefónica de su localidad o el directorio del Servicio de Asistencia Técnica Oficial.

Al solicitar la intervención del Servicio de Asistencia Técnica, no olvide indicar el Número de producto (E-Nr.) y el Número de fabricación (FD) de su unidad.

De este forma se evitará usted gastos innecesarios, dado que en estos casos, los gastos del técnico no quedan cubiertos por las prestaciones del servicio de garantía.



Ambos números se encuentran en la placa de características del aparato.

Gaggenau Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

D-81739 München

www.gaggenau.com